



EUROPEISKA  
REVISIONSRÄTTEN

# Rapport om årsredovisningen för Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) för budgetåret 2019

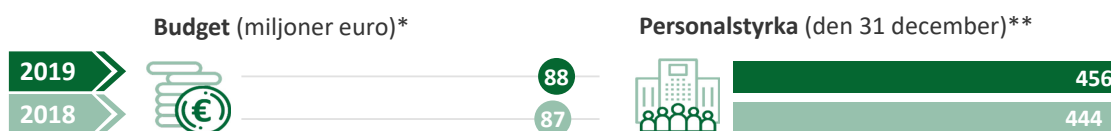
med myndighetens svar

# Inledning

**01** Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa, nedan kallad *myndigheten*) ligger i Parma och inrättades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002<sup>1</sup>. Myndighetens viktigaste uppdrag är att tillhandahålla de vetenskapliga uppgifter som behövs för utarbetandet av unionens lagstiftning om livsmedel och livsmedelssäkerhet och att samla in och analysera uppgifter för att kunna beskriva och övervaka risker, samt informera om riskerna på ett opartiskt sätt.

**02** *Figur 1* visar nyckeltal för myndigheten<sup>2</sup>.

**Figur 1: Nyckeltal för myndigheten**



\* Budgetsiffrorna bygger på samtliga disponibla betalningsbemyndiganden under budgetåret.

\*\* I personalstyrkan inräknas EU-tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda av EU samt utstationerade nationella experter, men inte tillfälliga arbetstagare och konsulter.

*Källa:* Europeiska unionens konsoliderade årsredovisning för budgetåret 2018 och Europeiska unionens preliminära konsoliderade årsredovisning för budgetåret 2019; uppgifter om personalstyrkan från myndigheten.

## Information till stöd för revisionsförklaringen

**03** I revisionsrättens revisionsmetod ingår analytiska granskningsåtgärder, en direkt granskning av transaktioner och en bedömning av nyckelkontroller i myndighetens system för övervakning och kontroll. Detta kompletteras med revisionsbevis från andra revisorers arbete och en analys av uppgifter från myndighetens ledning.

<sup>1</sup> EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.

<sup>2</sup> Ytterligare information om myndighetens behörighet och verksamhet finns på dess webbplats: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).

## Revisionsrättens revisionsförklaring till Europaparlamentet och rådet – oberoende revisorns rapport

### Uttalande

**04** Vi har granskat

- a) Myndighetens räkenskaper, som består av årsredovisningen<sup>3</sup> och rapporterna om budgetgenomförandet<sup>4</sup> för det budgetår som slutade den 31 december 2019,
- b) lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna,

i enlighet med bestämmelserna i artikel 287 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget).

### Räkenskapernas tillförlitlighet

#### Uttalande om räkenskapernas tillförlitlighet

**05** Vi anser att myndighetens räkenskaper för det år som slutade den 31 december 2019 i alla väsentliga avseenden ger en rättvisande bild av dess finansiella ställning per den 31 december 2019, det finansiella resultatet, kassaflödena och förändringar i nettotillgångarna för det budgetår som slutade detta datum i enlighet med dess budgetförordning och de redovisningsregler som antagits av kommissionens räkenskapsförare. De baseras på internationellt vedertagna redovisningsstandarder för den offentliga sektorn.

---

<sup>3</sup> Årsredovisningen består av balans- och resultaträkningen, kassaflödesanalysen, sammanställningen av förändringar i nettotillgångarna och en sammanfattning av de viktigaste redovisningsprinciperna och andra förklarande noter.

<sup>4</sup> Rapporterna om budgetgenomförandet består av den rapportering som utgör en sammanställning av budgettransaktionerna och de förklarande noterna.

## Lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna

### Intäkter

#### Uttalande om lagligheten och korrektheten i de intäkter som ligger till grund för räkenskaperna

**06** Vi anser att de intäkter som ligger till grund för räkenskaperna för det år som slutade den 31 december 2019 i alla väsentliga avseenden är lagliga och korrekta.

### Betalningar

#### Uttalande om lagligheten och korrektheten i de betalningar som ligger till grund för räkenskaperna

**07** Vi anser att de betalningar som ligger till grund för räkenskaperna för det år som slutade den 31 december 2019 i alla väsentliga avseenden är lagliga och korrekta.

## Grund för uttalandena

**08** Vi utförde vår revision i enlighet med de internationella revisionsstandarder (ISA) och etiska riktlinjer som fastställts av IFAC och de internationella standarder för högre revisionsorgan (Issai) som fastställts av Intosai. I avsnittet om revisorns ansvar nedan beskrivs vilket ansvar vi har enligt dessa standarder. Vi är oberoende, i överensstämmelse med de etiska riktlinjer för yrkesutövande revisorer som utfärdats av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA:s etikkod) och de etiska krav som är relevanta för vår revision, och vi har fullgjort vårt etiska ansvar i övrigt i enlighet med dessa krav och IESBA:s etikkod. Vi anser att vi har inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis till stöd för vårt uttalande.

## Ledningens och styrelsens ansvar

**09** I enlighet med artiklarna 310–325 i EUF-fördraget och myndighetens budgetförordning ansvarar ledningen för att upprätta och lägga fram räkenskaperna på grundval av internationellt vedertagna redovisningsstandarder för den offentliga sektorn och för att de underliggande transaktionerna är lagliga och korrekta. I detta ingår att utforma, införa och upprätthålla den internkontroll

som är relevant när det gäller att upprätta och lägga fram årsredovisningar som inte innehåller väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller fel. Ledningen ska också se till att de verksamheter, ekonomiska transaktioner och uppgifter som presenteras i årsredovisningen uppfyller de officiella kraven i regelverket. Myndighetens ledning har det slutliga ansvaret för att de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna är lagliga och korrekta.

**10** När räkenskaperna upprättas är det ledningens ansvar att bedöma myndighetens förmåga att fortsätta verksamheten. Den ska upplysa om alla frågor som påverkar myndighetens status när det gäller fortsatt drift och använda antagandet om fortsatt drift som grund för räkenskaperna, såvida ledningen inte har för avsikt att antingen avveckla enheten eller att upphöra med verksamheten eller inte har något annat realistiskt alternativ än att göra något av detta.

**11** Styrelsen ansvarar för tillsynen över myndighetens process för finansiell rapportering.

## Revisorns ansvar för revisionen av räkenskaperna och de underliggande transaktionerna

**12** Vårt mål är att uppnå rimlig säkerhet om huruvida myndighetens räkenskaper innehåller väsentliga felaktigheter och huruvida de underliggande transaktionerna är lagliga och korrekta samt att på grundval av revisionen lämna en revisionsförklaring om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet till Europaparlamentet och rådet eller andra ansvarsfrihetsbeviljande myndigheter. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet men ingen garanti för att väsentliga felaktigheter eller bristande efterlevnad alltid upptäcks vid revisionen. Dessa kan ha sin grund i oegentligheter eller fel och betraktas som väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i räkenskaperna.

**13** När det gäller intäkter granskar vi bidragen från kommissionen eller samarbetsländerna och bedömer myndighetens förfaranden för att ta ut avgifter och uppbära eventuella andra intäkter.

**14** När det gäller kostnader granskar vi betalningstransaktioner när kostnaderna har uppkommit, bokförts och godkänts. Revisionen omfattar alla betalningar (även dem som avser inköp av tillgångar) som inte är förskott vid den tidpunkt de görs. Förskott granskas när mottagarna av medel har lämnat underlag som visar att de använts på rätt sätt och myndigheten har godkänt underlagen och reglerat förskottsbetalningen, antingen samma år eller senare.

**15** I enlighet med ISA och Issai tillämpar vi vårt professionella omdöme och är professionellt skeptiska under hela revisionen. Vi gör också följande:

- Identifierar och bedömer riskerna för att det finns väsentliga felaktigheter i räkenskaperna och för att de underliggande transaktionerna i väsentlig utsträckning inte följer Europeiska unionens rättsliga ram, vare sig det beror på oegentligheter eller fel, utformar och utför granskningsåtgärder för att hantera dessa risker och inhämtar tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis till stöd för våra uttalanden. Risken för att väsentliga felaktigheter eller väsentlig bristande efterlevnad som beror på oegentligheter inte upptäcks är större än om de beror på fel, eftersom det vid oegentligheter kan handla om maskopi, förfalskning eller uppsåtlig underlåtenhet eller att man har satt sig över den interna kontrollen.
- Skaffar oss en förståelse av de interna kontroller som är relevanta för revisionen i syfte att utforma granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i de interna kontrollerna.
- Utvärderar ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och rimligheten i ledningens uppskattningar i redovisningen och därmed sammanhängande upplysningar.
- Kommer, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, fram till en slutsats om huruvida ledningens användning av antagandet om fortsatt drift är riktig och huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om myndighetens förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi kommer fram till att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, är vi skyldiga att hänvisa till därmed sammanhängande upplysningar i räkenskaperna i vår granskningsrapport eller, om upplysningarna inte är korrekta, modifiera vårt uttalande. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som vi har inhämtat fram till datumet för vår granskningsrapport. Men framtida händelser eller förhållanden kan förorsaka att enheten inte längre kan fortsätta verksamheten.
- Utvärderar räkenskapernas och de tillhörande upplysningarnas övergripande presentation, struktur och innehåll, och om räkenskaperna återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som gör att en rättvisande bild erhålls.
- Inhämtar tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis avseende myndighetens finansiella information för att kunna göra ett uttalande om räkenskaperna och de underliggande transaktionerna. Vi är ansvariga för styrningen, övervakningen och utförandet av revisionen. Vi är ensamma ansvariga för vårt revisionsuttalande.

- Vi har, i tillämpliga fall, beaktat det revisionsarbete som en oberoende extern revisor har utfört avseende myndighetens räkenskaper i enlighet med artikel 70.6 i EU:s budgetförordning.

Vi informerar ledningen om bland annat revisionens planerade inriktning och omfattning samt tidpunkt för revisionen och viktiga granskningsresultat, inbegripet betydande brister i de interna kontrollerna som vi har identifierat under vår revision. Bland de förhållanden som vi har informerat myndigheten om fastställer vi vilka som var av störst betydelse vid vår revision av räkenskaperna för den aktuella perioden och som därför utgör områden av särskild betydelse för revisionen. Vi beskriver dessa förhållanden i vår granskningsrapport, såvida inte lagstiftning eller förordningar förbjuder offentliggörande av upplysningarna i fråga, eller vi, under synnerligen ovanliga omständigheter, beslutar att inte informera om ett förhållande i vår rapport därför att de negativa konsekvenserna av det rimligen kan förväntas bli större än fördelarna för allmänintresset med offentliggörandet.

**16** Iakttagelserna nedan påverkar inte revisionsrättens uttalande.

## Iakttagelser om transaktionernas laglighet och korrekthet

**17** I mars 2019 inledde Efsa ett upphandlingsförfarande avseende tjänster från en behörig läkare i syfte att sluta ett ramavtal vars sammanlagda värde uppskattades till 700 000 euro. Anbudsinfordran och de tekniska specifikationerna offentliggjordes endast på italienska. Men i meddelandet om upphandling gavs ingen möjlighet för anbudsgivaren att begära de tekniska specifikationerna på något annat EU-språk. Efsas arbetspråk är engelska. Trots detta skulle anbudsgivaren enligt de tekniska specifikationerna tillhandahålla en läkare som hade språkkunskaper motsvarande avancerad nivå i italienska men endast motsvarande övre medelnivå i engelska. Enligt specifikationerna skulle anbudsgivaren även tillhandahålla en sjuksköterska som hade språkkunskaper motsvarande avancerad nivå i italienska men endast motsvarande övre medelnivå i engelska. Myndigheten fick bara ett anbud från ett företag i Italien som hade anlitats även i det tidigare ramavtalet för hälso- och sjukvårdstjänster.

Eftersom de tekniska specifikationerna endast offentliggjordes på italienska skapades omotiverade hinder mot att upphandlingen öppnades för konkurrens.

Med tanke på att myndighetens arbetspråk är engelska borde kravet för läkarens och sjuksköterskans språkkunskaper i engelska fastställas på samma nivå för att uppnå det syfte som den upphandlande myndigheten avser med kontraktet.

Denna brist påverkar inte de underliggande betalningarnas laglighet och korrekthet.

## Uppföljning av tidigare års iakttagelser

**18** En översikt över de åtgärder som har vidtagits som en reaktion på revisionsrättens iakttagelser från tidigare år finns i **bilagan**.

Denna rapport antogs av revisionsrättens avdelning IV, med ledamoten Alex Brenninkmeijer som ordförande, i Luxemburg den 22 september 2020.

*För revisionsrätten*



Klaus-Heiner Lehne  
*ordförande*



## Bilaga – Uppföljning av tidigare års iakttagelser

År	Revisionsrättens iakttagelser	Åtgärder som vidtagits som en reaktion på revisionsrättens iakttagelser (Har genomförts/Pågår/Har inte genomförts/Ej tillämpligt)
2017	Det finns ett behov av att stärka räkenskapsförarens oberoende genom att han eller hon görs direkt ansvarig inför myndighetens direktör (administrativt) och styrelse (funktionellt).	<b>Har inte genomförts</b>

## MYNDIGHETENS SVAR

**1.** Vi bekräftar mottagandet av den rena revisionsrapporten från revisionsrätten och välkomnar de uttalanden utan reservation som revisionsrätten gjort om räkenskapernas tillförlitlighet och om lagligheten och korrektheten i de underliggande transaktionerna.

**17.** Efsas arbetsspråk är engelska. Därför är alla dokument som utfärdas av myndigheten skrivna på engelska. Detta gäller även för anbuds- och avtalshandlingar, utom vid förfaranden och procedurer som rör tjänster, varor eller arbete för vilka kunskaper i italienska är avgörande för tillhandahållandet av de tjänster som ska levereras. Detta var fallet med urvalsförfarandet för tjänster från en förtroendeläkare, vilket framgår av upphandlingsdokumenten. Meddelandet om upphandling för detta förfarande offentliggjordes i Europeiska unionens officiella tidning och anbud kunde lämnas in på alla officiella språk. Det faktum att språkkraven i detta urvalsförfarande var strängare för italienska än engelska beror på den tekniska karaktären hos de uppgifter som ska utföras på italienska (t.ex. analysera laboratorieresultat eller vara i kontakt med behöriga myndigheter i Italien). För att undvika liknande situationer i framtiden kommer Efsas upphandlingsgrupp att vid alla förfaranden som inte utlyses på engelska lägga till en notering i dokumentationen som anger skälen till detta. Detta steg kommer också att läggas till i vägledningen för bidrag och upphandlingar.

**18.** För att säkerställa räkenskapsförarens oberoende tillämpas det formella krav som fastställs i myndighetens budgetbestämmelser i praktiken på följande sätt: Myndighetens styrelse utsåg den nuvarande räkenskapsföraren år 2008. Räkenskapsföraren rapporterar till chefen för avdelningen för verksamhetstjänster. För att säkerställa räkenskapsförarens funktionella oberoende i arbetsflödet för bedömning av resultat är chefen för denna avdelning betygsättare och ordföranden för revisionskommittén kontrasignerande tjänsteman. Räkenskapsföraren kan när som helst, tillfälligt eller permanent, fråntas sina befogenheter av styrelsen.

## UPPHOVSRÄTT

© Europeiska unionen, 2020.

Europeiska revisionsrättens policy för vidareutnyttjande av handlingar tillämpas genom [Europeiska revisionsrättens beslut nr 6-2019](#) om öppen datapolitik och vidareutnyttjande av handlingar.

Om inget annat anges (t.ex. i enskilda meddelanden om upphovsrätt) omfattas revisionsrättens innehåll som ägs av EU av den internationella licensen [Creative Commons Erkännande 4.0 \(CC BY 4.0\)](#). Det innebär att vidareutnyttjande är tillåtet under förutsättning att ursprunget anges korrekt och att det framgår om ändringar har gjorts. Vidareutnyttjas materialet får handlingarnas ursprungliga betydelse eller budskap inte förvanskas. Revisionsrätten bär inte ansvaret för eventuella konsekvenser av vidareutnyttjande.

När enskilda privatpersoner kan identifieras i ett specifikt sammanhang, exempelvis på bilder av revisionsrättens personal eller om arbete av tredje part används, måste tillstånd inhämtas med avseende på de ytterligare rättigheterna. Om tillstånd beviljas upphävs det allmänna godkännande som nämns ovan, och eventuella begränsningar av materialets användning måste tydligt anges.

För användning eller återgivning av innehåll som inte ägs av EU kan tillstånd behöva inhämtas direkt från upphovsrättsinnehavarna.

Programvara eller handlingar som omfattas av immateriella rättigheter, till exempel patent, varumärksskydd, mönsterskydd samt upphovsrätt till logotyper eller namn, omfattas inte av revisionsrättens policy för vidareutnyttjande eller av licensen.

EU-institutionernas webbplatser inom domänen europa.eu innehåller länkar till webbplatser utanför den domänen. Eftersom revisionsrätten inte kontrollerar dem uppmanas du att ta reda på vilken integritets- och upphovsrättspolicy de tillämpar.

### **Användning av Europeiska revisionsrättens logotyp**

Europeiska revisionsrättens logotyp får inte användas utan Europeiska revisionsrättens förhandsgodkännande.